

綜合資產負債表

Consolidated Balance Sheet

於 2006 年 12 月 31 日 At 31 December 2006

			二零零六年 2006 港幣百萬元 HK\$ million	二零零五年 2005 港幣百萬元 HK\$ million (重列) (Restated)
	附註 Notes			
非流動資產		Non-current assets		
固定資產		Fixed assets		
— 投資物業	15	– Investment properties	5,899	5,402
— 持作自用的營業租約 土地權益	15	– Interests in leasehold land held for own use under operating leases	1,950	2,060
— 其他物業、機器及設備	15	– Other property, plant and equipment	15,191	13,974
商譽	16	Goodwill	3,481	3,084
其他無形資產	17	Other intangible assets	113	630
於聯營公司之權益	20	Interests in associates	1,153	1,070
可售投資	21	Available for sale investments	53	77
預付款項	22	Prepayments	467	411
遞延稅項資產	30	Deferred taxation assets	123	140
			28,430	26,848
流動資產		Current assets		
存貨	23	Stocks	6,725	6,490
貿易及其他應收款項	24	Trade and other receivables	5,366	5,616
衍生金融工具	25	Derivative financial instruments	163	70
可退回稅項		Taxation recoverable	14	22
現金及銀行結存	26	Cash and bank balances	7,056	6,926
			19,324	19,124
流動負債		Current liabilities		
貿易及其他應付款項	27	Trade and other payables	(12,554)	(11,550)
衍生金融工具	25	Derivative financial instruments	(167)	(85)
短期貸款	29a	Short term loans	(4,997)	(5,169)
應付稅項		Taxation payable	(208)	(234)
			(17,926)	(17,038)
流動資產淨值		Net current assets	1,398	2,086
總資產減流動負債		Total assets less current liabilities	29,828	28,934
非流動負債		Non-current liabilities		
長期負債	29b	Long term liabilities	(3,840)	(5,040)
遞延稅項負債	30	Deferred taxation liabilities	(1,023)	(951)
			24,965	22,943

			二零零六年 2006	二零零五年 2005
		附註 Notes	港幣百萬元 HK\$ million	港幣百萬元 HK\$ million (重列) (Restated)
股本及儲備	Capital and reserves			
股本	Share capital	31	2,358	2,233
儲備	Reserves	32	16,783	15,963
本公司股東應佔權益	Equity attributable to shareholders of the Company		19,141	18,196
少數股東權益	Minority interests		5,824	4,747
總權益	Total equity		24,965	22,943

陳樹林 Chen Shulin
董事 Director

姜智宏 Keung Chi Wang, Ralph
董事 Director